

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- | | |
|--|---|
| API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | |

Part No. BCSB106E08AAB830000G
 (Código) **1" Fig. 950 S UT A105N, API TRIM No.8 830000**
Description FORGED STEEL GATE VALVE CLASS 800
 Descripción **(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FORJADO CLASE 800)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

| PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION) | SHELL (CASCO) | BACK (SEAT) | SIDE (LADO) | |
|---------------------------------------|------------------|----------------|----------------|-----|
| | | | 1 | 2 |
| HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA) | 2975 | 2175 | N A | N A |
| PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA) | | | 80 | 80 |

Invoice(Factura) A20522 Item(Partida) 3
 Qty(Cantidad) 100

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

| CHEMICAL COMPOSITION (%) | | | COMPOSICIÓN QUIMICA (%) | | | | | | | | | | TENS YIELD ELG RED BHN | | | | | |
|--------------------------|----------------------|--------------------|-------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------------------------|--------------|-------------|----------|----------|-----|
| ITEM (PARTE) | HEAT No. (COLADA) | MATERIAL (ASTM) | C | Mn | P | S | Si | Ni | Cr | Mo | Cu | V | Cb | KPSI CVN@ | KPSI 1ST | % 2ND | % 3RD | AVG |
| BODY CUERPO | D33 | ASTM A-105N | 0.195 | 0.764 | 0.019 | 0.022 | 0.285 | 0.080 | 0.060 | 0.050 | 0.040 | 0.001 | | 73.51 | 39.29 | 28 | 34 | 165 |
| BODY CUERPO | D35 | ASTM A-105N | 0.180 | 0.750 | 0.022 | 0.020 | 0.260 | 0.083 | 0.082 | 0.053 | 0.068 | 0.001 | | 76.27 | 41.33 | 34 | 40 | 158 |
| BODY CUERPO | D36 | ASTM A-105N | 0.191 | 0.792 | 0.020 | 0.019 | 0.220 | 0.068 | 0.083 | 0.059 | 0.082 | 0.001 | | 77.14 | 40.60 | 39 | 44 | 158 |
| BODY CUERPO | D38 | ASTM A-105N | 0.210 | 0.710 | 0.022 | 0.019 | 0.310 | 0.057 | 0.061 | 0.056 | 0.073 | 0.001 | | 74.82 | 39.73 | 28 | 37 | 155 |
| BODY CUERPO | D32 | ASTM A-105N | 0.196 | 0.768 | 0.016 | 0.015 | 0.285 | 0.070 | 0.052 | 0.020 | 0.030 | 0.001 | | 72.93 | 39.87 | 29 | 36 | 164 |
| BODY CUERPO | D37 | ASTM A-105N | 0.190 | 0.760 | 0.019 | 0.017 | 0.250 | 0.082 | 0.077 | 0.063 | 0.074 | 0.001 | | 75.84 | 40.75 | 32 | 39 | 156 |
| BODY CUERPO | D34 | ASTM A-105N | 0.190 | 0.740 | 0.022 | 0.018 | 0.280 | 0.076 | 0.074 | 0.057 | 0.069 | 0.001 | | 74.53 | 40.46 | 31 | 40 | 157 |
| YOKE YUGO | D35 | ASTM A-105N | 0.180 | 0.750 | 0.022 | 0.020 | 0.260 | 0.083 | 0.082 | 0.053 | 0.068 | 0.001 | | 76.27 | 41.33 | 34 | 40 | 158 |
| YOKE YUGO | D36 | ASTM A-105N | 0.191 | 0.792 | 0.020 | 0.019 | 0.220 | 0.068 | 0.083 | 0.059 | 0.082 | 0.001 | | 77.14 | 40.60 | 39 | 44 | 158 |

FAC10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
 QUALITY ASSURANCE


 Jessica Garcia

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- | | |
|--|---|
| API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | |

Part No. BCSB106E08AAB830000G

(Código)

Description 1" Fig. 950 S UT A105N, API TRIM No.8 830000

Descripción

**FORGED STEEL GATE VALVE CLASS 800
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FORJADO CLASE 800)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

| PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION) | SHELL (CASCO) | BACK (SEAT) | SIDE (LADO) | |
|---------------------------------------|------------------|----------------|----------------|-----|
| | | | 1 | 2 |
| HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA) | 2975 | 2175 | N A | N A |
| PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA) | | | 80 | 80 |

Invoice(Factura) A20522 Item(Partida) 3
Qty(Cantidad) 100

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

| CHEMICAL COMPOSITION (%) | | | COMPOSICIÓN QUIMICA (%) | | | | | | | | | | MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS) | | | | | |
|--------------------------|----------------------|--------------------|-------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------------------------------------|----------------------|----------------------|-----------------|-----------------|------------|
| ITEM (PARTE) | HEAT No. (COLADA) | MATERIAL (ASTM) | C | Mn | P | S | Si | Ni | Cr | Mo | Cu | V | Cb | TENS KPSI CVN@ | YIELD KPSI 1ST | ELG % 2ND | RED % 3RD | BHN AVG |
| YOKE YUGO | D33 | ASTM A-105N | 0.195 | 0.764 | 0.019 | 0.022 | 0.285 | 0.080 | 0.060 | 0.050 | 0.040 | 0.001 | | 73.51 | 39.29 | 28 | 34 | 165 |
| YOKE YUGO | C21 | ASTM A-105N | 0.180 | 0.740 | 0.022 | 0.019 | 0.260 | 0.060 | 0.080 | 0.050 | 0.040 | 0.001 | | 73.66 | 39.44 | 29 | 38 | 160 |

FAC10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY :
QUALITY ASSURANCE



Jessica Garcia